



ARTICA PATROL

USER'S MANUAL

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | ITALIANO
PORTUGUÊS | POLSKI | NEDERLANDS | ČESKY | ΕΛΛΗΝΙΚΑ

WWW.NGS.EU



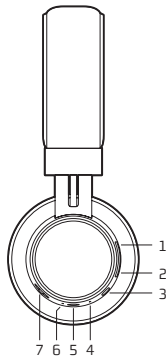
ARTICA PATROL

BLUETOOTH STEREO HEADSET

Welcome to use these Bluetooth stereo earphones, Artica Patrol.
Please read this user's manual carefully before using it.

ABOUT ARTICA PATROL

- 1 Volume down/previous track
- 2 Volume up/next track
- 3 ON/OFF
- 4 Microphone
- 5 3.5 mm jack input
- 6 LED
- 7 USB charging port



CHARGING THE EARPHONES

First time charging

Before you use these Bluetooth earphones, please charge the battery of Artica Patrol fully.

USB cable charger

1. Plug USB cable into USB port of PC.
2. Plug another side of USB cable into charging port of the earphones.

RED light on → Charging

BLUE light on → Finish charging

3. It will take about two hours to finish charging.

Note: Close the charger port correctly to prevent potentially damaging liquids from entering the system.



Warning :

1. The battery is recyclable.
2. Do not dispose of the battery in fire, as it may cause explosion.

TURN ON/OFF THE EARPHONES


Function

Turn on

Turn off

Operation

Press  button about 3–5 seconds and release it till the blue light blinks

Press  button about 5–6 seconds and release when the light goes out

PAIRING EARPHONES WITH BLUETOOTH DEVICES

- Please keep the headset and mobile phone within 1 meter when pairing.
- Make the headsets enter pairing mode.

Function	Operation	Indicator light
Enter pairing mode	Make sure the earphones are turned off, if not, please turn it off first. Press multifunction button about 6-7 seconds, and release it till blue light and red light blink alternately.	Blue light and Red light blink alternately.

- Activate your mobile phone's Bluetooth function and search Bluetooth devices within available range, and select "NGS ARTICA PATROL" from the list of devices shown after search.
- After connect successfully, the blue light on the earphones flashes once every 8 seconds.

Note:

- If the pairing is not successful, please switch off headset firstly, and then re-pair according mentioned above.
- After pairing is successful, the headset and the mobile phone will remember each other, they will no need to re-pair next time.
- If you want to pair the headset with other devices, please pair it with the new device according mentioned above.

SPECIFICATIONS

Wireless Bluetooth V 4.2

Hands free

Control buttons

Working distance: up to 10m

Lithium ion battery 300 mAh

Working time: 5 hours

WARRANTY

Limited warranty. NGS warrants that any hardware products accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of two (2) years, three (3) years or five (5) years from the date of purchase. NGS's limited warranty is non-transferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary under local laws.

Battery warranty. The battery is a consumer product, and as such it is under warranty for 12 months.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



HEREBY, **LURBE GRUP S.A.**, DECLARES THAT THESE **EARPHONES** ARE IN COMPLIANCE WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND OTHER RELEVANT PROVISIONS OF DIRECTIVE 1999/5/EC.

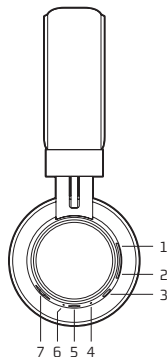
ARTICA PATROL

CASQUE STÉRÉO BLUETOOTH

Merci d'utiliser le Casque Bluetooth, stéréo, Artica Patrol. Lire attentivement le mode d'emploi avant l'usage.

LES FONCTIONS DE ARTICA PATROL

- 1 Baisser le volume/piste précédente
- 2 Augmenter le volume/piste suivante
- 3 Marche / Arrêt
- 4 Microphone
- 5 Entrée jack 3,5 mm
- 6 LED
- 7 Port de recharge USB



METTRE EN CHARGE LE CASQUE

Mettre en charge la première fois

S'assurer que la batterie soit complètement pleine avant d'utiliser le Bluetooth du casque Artica Patrol.

Câble USB chargeur

1. Brancher le câble USB au port USB de l'ordinateur.
2. Branchez l' autre côté du câble USB dans le port de charge du casque.

Voyant ROUGE allumé → en charge

Voyant BLEU allumé → batterie pleine

3. Il faut environ deux heures pour recharger complètement la batterie.

Remarque : Fermez correctement le couvercle de charge pour empêcher la pénétration de liquides qui pourraient endommager le système.



Attention :

1. La batterie est recyclable.
2. Ne pas jeter la batterie dans le feu, elle pourrait exploser.

ACTIVER/DÉSACTIVER LE CASQUE


Fonction

Activer

Désactiver

Fonctionnement

Appuyer sur la touche  pendant 3/5 secondes et relâcher lorsque le voyant lumineux bleu clignote

Appuyer sur la touche  pendant 5/6 secondes et relâcher lorsque le voyant lumineux s'allume

PAIRER LE CASQUE AVEC LES PÉRIPHÉRIQUES BLUETOOTH

- Lors de l'appariement, le casque et le téléphone portable, doivent être à un mètre de distance.
- Mettre le casque en mode pairing.

Fonction

Entrer en mode appairage

Fonctionnement

S'assurez que le casque soit éteint, sinon l'éteindre. Appuyer sur la touche multifonction environ pendant 6/7 secondes, puis relâcher jusqu'à ce que les voyants rouge et bleu ne se mettent à clignoter alternativement.

Voyant lumineux

Les voyants lumineux bleu et rouge clignotent en alternance

- Activer la fonction Bluetooth de votre téléphone portable et la recherche des périphériques dans la plage disponible puis sélectionner « NGS ARTICA PATROL » dans la liste des périphériques affichée.
- Après avoir connecté correctement, le voyant lumineux bleu des écouteurs clignote une fois toutes les 8 secondes.

Note:

- Si le pairing n'a pas réussi, éteindre d'abord le casque, puis recommencer en suivant les indications ci-dessus.
- Après avoir effectué correctement le pairing du casque et du téléphone mobile, ils resteront liés sans besoin de refaire le processus.
- Pour paier le casque avec d'autres appareils, suivre les étapes, cidessus.

CARACTÉRISTIQUES

Bluetooth sans fil V 4.2

Mains libres

Boutons de contrôle

Distance de fonctionnement : jusqu'à 10 mètres

Batterie de Li-ion de 300 mAh

Durée de fonctionnement : 5 heures

GARANTIE

Garantie limitée. NGS certifie que tous les produits matériels accompagnant cette documentation sont exempts de tous défauts de fabrication et sont garantis pendant une période de deux (2) ans, (3) ans ou (5) ans (selon le produit), à compter de la date d'achat du produit. La garantie de NGS est limitée à l'acheteur original et ne peut faire l'objet d'un transfert. Cette garantie est exécutée sans préjudice des droits légitimes du consommateur prévus par la loi.

Garantie de la batterie. La batterie est un consommable, et en tant que telle sa garantie est de 12 mois.



Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.

Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.

(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)



PAR LA PRÉSENTE **LURBE GRUP S.A**
DÉCLARE QUE L'APPAREIL **ÉCOUTEURS** EST
CONFORME AUX EXIGENCES ESSENTIELLES
ET AUX AUTRES DISPOSITIONS PERTINENTES
DE LA DIRECTIVE 1999/5/CE.

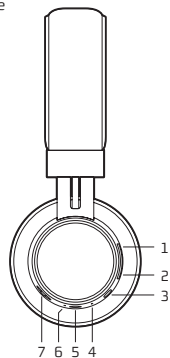
ARTICA PATROL

AURICULAR BLUETOOTH ESTÉREO

Le damos la bienvenida para comenzar a utilizar este auricular estéreo Bluetooth, Artica Patrol. Lea este manual del usuario detenidamente antes de utilizarlo.

SOBRE ARTICA PATROL

- 1 Bajar volumen / pista anterior
- 2 Subir volumen / pista siguiente
- 3 Encendido / apagado
- 4 Micrófono
- 5 Entrada jack 3,5mm
- 6 LED
- 7 Puerto de carga USB



CARGA DE LOS AURICULARES

Primera carga

Antes de utilizar estos auriculares, cargue la batería del Artica Patrol completamente.

Cable USB cargador

1. Enchufe el cable USB en el puerto USB del ordenador.
2. Enchufe el otro extremo del cable USB en el puerto de carga de los auriculares.

Luz ROJA encendida → Cargando

Luz AZUL encendida → Carga finalizada

3. Tardará alrededor de dos horas en cargarse.

Nota: Cierre correctamente la tapa de carga para evitar la entrada de líquidos que podrían dañar el sistema.



Precaución:


1. La batería es reciclable.
2. No tire la batería al fuego ya que podría causar una explosión.

ENCENDER/APAGAR LOS AURICULARES


Función

Operación

Encender

Pulse el botón  alrededor de 3-5 segundos y suéltelo hasta que la luz azul parpadee

Apagar

Pulse el botón  alrededor de 5-6 segundos y suéltelo cuando la luz se apague

CONECTAR LOS AURICULARES CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH

- Mantenga los auriculares y el teléfono móvil en un radio de 1 metro cuando los conecte
- Ponga los auriculares en modo de conexión

Función

Entrar en el modo de conexión

Operación

Asegúrese que los auriculares están apagados, si no, apáguelos antes. Pulse el botón multifunción alrededor de 6-7 segundos y suéltelos cuando la luz azul y la luz roja parpadeen alternativamente.

Luz indicadora

La luz azul y la luz roja parpadean alternativamente.

- Active la función Bluetooth de su teléfono móvil y busque dispositivos Bluetooth dentro del rango disponible y seleccione "NGS ARTICA PATROL" en la lista de dispositivos mostrados tras la búsqueda
- Tras haber realizado la conexión con éxito, la luz azul de los auriculares parpadea una vez cada 8 segundos.

Nota:

- Si la conexión no se ha realizado con éxito, apague los auriculares primero y luego reconéctelos siguiendo los pasos mencionados más arriba.
- Tras haber conectado con éxito, los auriculares y el teléfono móvil se recordarán el uno al otro y no necesitará conectarlos la próxima vez.
- Si quiere conectar los auriculares con otros dispositivos, conéctelos con el nuevo dispositivo siguiendo los pasos mencionados más arriba.

ESPECIFICACIONES

Bluetooth inalámbrico V4.2

Manos libres

Botones de control

Distancia de funcionamiento: hasta 10 metros

Batería de Li-ion de 300 mAh

Tiempo de funcionamiento: 5 horas

GARANTÍA

Garantía limitada. NGS garantiza la ausencia de anomalías importantes en lo referente a los materiales y fabricación de todos los productos de hardware suministrados con este documento durante un periodo de (2) años, (3) años o (5) años (según producto), a partir de la fecha de adquisición del producto. La garantía limitada de NGS es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de esta ley.

Garantía de la batería. La batería es un consumible, y como tal, la garantía de la misma es de 12 meses.



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclalo en las instalaciones disponibles.

Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)



POR MEDIO DE LA **PRESENTE LURBE GRUP S.A.** DECLARA QUE LOS **AURICULARES** CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES Y CUALESQUIERA OTRAS DISPOSICIONES APLICABLES O EXIGIBLES DE LA DIRECTIVA 1999/5/CE.

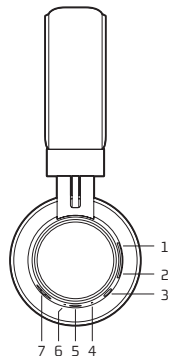
ARTICA PATROL

BLUETOOTH-STEREOKOPFHÖRER

Willkommen bei der Benutzung
des Bluetooth-Stereo-Headset,
Artica Patrol. Bitte lesen Sie dieses
Benutzerhandbuch vor der Verwendung
sorgfältig.

ÜBER ARTICA PATROL

- 1 Leiser/vorhergehende Nummer
- 2 Lauter/ nächste Nummer
- 3 Ein/Aus
- 4 Mikrofon
- 5 3,5mm Jack-Eingang
- 6 LED
- 7 USB-Ladeanschluss



LADEN VON HEADSETS

Erstes Laden

Vor der Verwendung dieses Bluetooth Headset laden Sie bitte die Batterie von Artica Patrol voll auf.

USB-Kabel-Ladegerät

1. Das USB-Kabel an den USB-Port des PCs anstecken.
2. Das andere Ende des USB-Kabels an den Lade-Port des Headsets anstecken.

ROTES Licht an → Ladevorgang läuft

BLAUES Licht an → Ladevorgang beendet

3. Das Aufladen dauert rund zwei Stunden.

Anmerkung: Schließen Sie den Ladedeckel richtig, um den Eintritt von Flüssigkeiten zu vermeiden, die das System beschädigen könnten.



Warnung:

1. Die Batterie ist recycelbar.
2. Entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer, dies kann zu einer Explosion führen.

EIN-/AUSSCHALTEN DER HEADSETS


Funktion

Operation

Einschalten

Drücken Sie die  taste rund 3–5 Sekunden und lassen Sie sie aus, wenn das blaue Licht blinkt

Ausschalten

Drücken Sie die  taste rund 5–6 Sekunden und lass ihn wieder los, sobald das Licht erlischt

KOPPELN VON HEADSETS MIT BLUETOOTH-GERÄTEN

- Bitte halten Sie während des Koppelns Headset und Mobiltelefon innerhalb von 1 Meter.
- Lassen Sie die Headsets in den Koppelmodus gehen.

Funktion

In den Koppelmodus wechseln

Operation

Stellen Sie sicher, dass das Headset ausgeschaltet ist, wenn nicht, schalten Sie es zuerst bitte aus. Drücken Sie die Multifunktionstaste rund 6-7 Sekunden und lassen Sie sie aus, wenn das blaue und rote Licht abwechselnd blinken.

Anzeigelicht

Blaues und rotes Licht blinken abwechselnd

- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons, suchen Sie innerhalb des verfügbaren Bereichs nach Bluetooth-Geräten, und wählen Sie „NGS ARTICA PATROL“ aus der Liste von Geräten, die nach der Suche angezeigt wird.
- Nach dem erfolgreichen Verbinden das hellblaue Licht des Kopfhörers blinkt einmal alle 8 Sekunden.

Anmerkung:

- Wenn die Koppelung nicht erfolgreich ist, schalten Sie bitte zuerst das Headset aus, und koppeln sie anschließend gemäß den vorstehend besprochenen.
- Nach erfolgreichem Koppeln erkennen Headset und Mobiltelefon einander und müssen beim nächsten Mal nicht erneut gekoppelt werden.
- Wenn Sie das Headset mit anderen Geräten koppeln wollen, koppeln Sie es mit dem neuen Gerät gemäß den vorstehend besprochenen Schritten.

SPEZIFIZIERUNG

Bluetooth Wireless V 4.2
 Freisprecheinrichtung
 Steuertasten
 Arbeitsabstand: 10 Meter
 Li-Ion-Akku 300 mAh
 Laufzeit: 5 Stunden

GARANTIE

Begrenzte Garantie. NGS garantiert mit diesem Dokument die Abwesenheit von wichtigen Störungen in Bezug auf Materialien und Herstellung den Hardware Produkten in einem Zeitraum von (2), (3) oder (5) Jahren (je nach Produkt) nach dem Einkaufsdatum. Diese begrenzte Garantie ist nicht gegen die Rechte des Benutzers durch Gesetz.

Garantie für den Akku. Der Akku ist ein Verbrauchsteil, und als solches hat er eine Garantie für 12 Monate.



Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.
 (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).



HIERMIT ERKLÄRT **LURBE GRUP S.A.** DASS SICH DAS GERÄT **KOPFHÖRER** IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN GRUNDLEGEN DEN ANFORDERUNGEN UND DEN ÜBRIGEN EINSCHLÄGIGEN BESTIMMUNGEN DER RICHTLINIE 1999/5/EG BEFINDET.

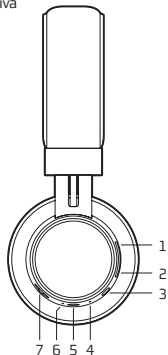
ARTICA PATROL

AURICOLARE BLUETOOTH STEREO

Vi diamo il benvenuto per iniziare a utilizzare questo auricolare stereo Bluetooth, Artica Patrol. Si prega di leggere, attentamente, questo manuale prima dell'uso.

LE FUNZIONI DEL ARTICA PATROL

- 1 Abbassare il volume/pista precedente
- 2 Alzare il volume/ pista successiva
- 3 Accensione / Spegnimento
- 4 Microfono
- 5 Ingresso jack da 3,5 mm
- 6 LED
- 7 Porta di ricarica USB



METTERE LE CUFFIE IN CARICA

Caricare la prima volta

Assicurarsi che la batteria sia completamente piena prima di usare il Bluetooth delle cuffie Artica Patrol.

Cavo di carica USB

1. Collegare il cavo USB all'entrata USB del PC.
2. Collegare l'altro lato del cavo USB nell'entrata di carica delle cuffie.
Spia ROSSA accesa → in carica
Spia BLU accesa → batteria piena
3. Occorrono due ore per ricaricare completamente la batteria.

Nota: Chiudere il coperchio del caricatore correttamente per impedire la penetrazione di liquidi che potrebbero danneggiare il sistema.



Attenzione:

1. La batteria è riciclabile.
2. Non buttare la batteria nel fuoco, potrebbe esplodere.


ATTIVARE /DISATTIVARE LE CUFFIE


Funzione

Attivare

Disattivare

Funzionamento

Premere sul tasto  per almeno 3/5 secondi poi lasciare quando la spia luminosa blu lampeggia

Premere sul tasto  per almeno 5/6 secondi poi lasciare quando la spia luminosa si sarà spenta

APPAIARE LE CUFFIE CON DISPOSITIVI BLUETOOTH

- Al momento dell'appaiamento, le cuffie e il cellulare devono essere distanti un metro.
- Mettere le cuffie in modalità di appaiamento.

Funzione

Entrare in modalità di appaiamento

Funzionamento

Verificare che le cuffie siano spente, in caso contrario, spegnerle. Premere il tasto multifunzione per circa 6/7 secondi, e rilasciarlo finché le spie luminose rossa e blu lampeggiano alternativamente

Spia luminosa

Le spie luminose rossa e blu lampeggiano alternativamente

- Attivare la funzione Bluetooth del cellulare e ricercare le periferiche nella gamma disponibile, selezionare " NGS ARTICA PATROL " nella lista delle periferiche.
- Dopo la corretta connessione, la spia blu delle cuffie lampeggerà una volta ogni 8 secondi.

Nota:

- Se l'appaiamento non è riuscito, spegnere prima le cuffie poi riprovare seguendo le indicazioni su indicate.
- Quando l'appaiamento sarà effettuato correttamente, le cuffie e il cellulare rimarranno collegati e non si dovrà fare niente altro.
- Per appaiare le cuffie con altri dispositivi, seguire le indicazioni su indicate.

CARATTERISTICHE

Bluetooth wireless V 4.2

Vivavoce

Pulsanti di controllo

Funzionamento: fino a 10 metri

Batteria Li-ion 300 mAh

Durata: 5 ore

GARANZIA

Garanzia limitata. NGS garantisce l'assenza d'anomalie importanti rispetto ai materiali ed alla fabbricazione di tutti i prodotti hardware forniti con questo documento per un periodo di (2) anni, (3) anni o (5) anni (in base al tipo di prodotto), dalla data d'acquisizione del prodotto. La garanzia limitata di NGS è intrasferibile e protegge esclusivamente l'acquirente originale. Questa garanzia non influisce sui diritti che dispone l'utente rispetto alle previsioni di questa legge.

Garanzia della batteria. La batteria è un materiale di consumo e, come tale, ha una garanzia di 12 mesi.



Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che: I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.

Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo. (Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)



CON LA PRESENTE **LURBE GRUP S.A** DICHIARA CHE QUESTO **CUFFIE** È CONFORME AI REQUISITI ESSENZIALI ED ALLE ALTRE DISPOSIZIONI PERTINENTI STABILITE DALLA DIRETTIVA 1999/5/CE.

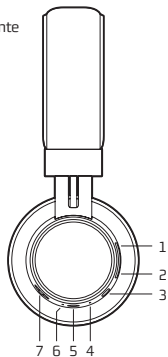
ARTICA PATROL

AURICULAR ESTÉREO BLUETOOTH

Bem-vindo à utilização destes auscultadores estéreo Bluetooth, Artica Patrol. Leia com atenção este manual antes da utilização.

SOBRE ARTICA PATROL

- 1 Baixar volume/faixa anterior
- 2 Aumentar volume/ faixa seguinte
- 3 Ligado/Desligado
- 4 Microfone
- 5 Entrada jack de 3,5 mm
- 6 LED
- 7 Porto de carregamento USB



CARREGAMENTO PARA AUSCULTADORES

Primeiro carregamento

Antes de usar os auscultadores com Bluetooth, deixe carregar totalmente a bateria Artica Patrol.

Cabo USB do carregador

1. Ligue o cabo USB à porta USB do computador.
2. Ligue a outra extremidade do cabo USB à porta de carregamento dos auscultadores.
Luz vermelha acesa → A carregar
Luz AZUL acesa → Terminou carregamento
3. Serão precisas cerca de duas horas para completar o carregamento.

Nota: Feche corretamente a tampa de carregamento, para evitar a entrada de líquidos suscetíveis de danificar o sistema.



Aviso:


1. A bateria é reciclável.
2. Não elimine a bateria pelo fogo, dado que isso pode provocar uma explosão.

LIGAR/DESLIGAR OS AUSCULTADORES


Função

Operação

Ligar

Pressione o botão  durante cerca de 3-5 segundos e liberte-o até a luz azul piscar

Desligar

Pressione o botão  durante cerca de 5-6 segundos e liberte-o até a luz se apagar

EMPARELHAR OS AUSCULTADORES COM APARELHOS BLUETOOTH

- Mantenha os auscultadores e o telemóvel a uma distância de 1 metro ao fazer o emparelhamento.
- Faça os auscultadores entrarem em modo de emparelhamento.

Função

Entrar no modo de emparelhamento

Operação

Assegure-se que os auscultadores estão desligados; se não desligue-os. Pressione o botão multifunções durante cerca de 6-7 segundos e liberte-o até as luzes vermelha e azul piscarem alternadamente.

Luz indicadora

Luzes azul e vermelha piscam alternadamente.

- Active a função Bluetooth no seu telemóvel e procure aparelhos Bluetooth dentro do intervalo disponível e seleccione "NGS ARTICA PATROL" na lista de aparelhos exibidos a seguir à busca.
- Após a ligação bem sucedida, a luz azul dos auriculares pisca uma vez a cada 8 segundos.

Nota:

- Se o emparelhamento não for bem sucedido, desligue os auscultadores primeiro e volte a tentar de acordo com os passos supramencionados.
- Após o emparelhamento bem sucedido, os auscultadores e o telemóvel irão lembrar-se um do outro e não precisarão voltar a ser emparelhados.
- Se quiser emparelhar os auscultadores com outros aparelhos, emparelhe-os com o novo aparelho de acordo com os passos supramencionados.

ESPECIFICAÇÃO

Bluetooth sem fios V 4.2

Mãos livres

Botões de controlo

Distância de funcionamento: até 10 metros

Bateria de íon-lítio 300 mAh

Duração: 5 horas

GARANTIA

Garantia limitada. NGS garante a ausência de anomalias importantes no que diz respeito a materiais e fabrico de todos os produtos de hardware subministrados com este documento durante um período de (2) anos, (3) anos ou (5) anos (segundo o produto), a partir da data de aquisição do produto. A garantia limitada de NGS é intransferível e protege exclusivamente o comprador original. Esta garantia não afecta os direitos de que dispõe o consumidor conforme o previsto na lei.

Garantia da bateria. A bateria é um consumível e, como tal, a garantia da mesma é de 12 meses.



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem. (Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)



LURBE GRUP S.A DECLARA QUE ESTES **AUSCULTADORES** ESTÁ CONFORME COM OS REQUISITOS ESSENCIAIS E OUTRAS DISPOSIÇÕES DA DIRECTIVA 1999/5/CE.

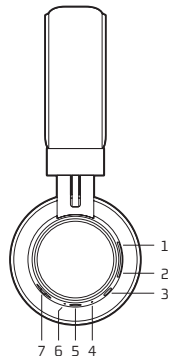
ARTICA PATROL

SŁUCHAWKI BLUETOOTH STEREO

Witamy wśród użytkowników słuchawki Bluetooth Artica Patrol. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.

O ARTICA PATROL

- 1 Zmniejszenie głośności / poprzednia ścieżka
- 2 Zwiększenie głośności / następna ścieżka
- 3 Włączony / wyłączony
- 4 Mikrofon
- 5 Gniazdo jack 3.5mm
- 6 LED
- 7 Port USB do ładowania



ŁADOWANIE SŁUCHAWKI

Pierwsze ładowanie

Przed rozpoczęciem użytkowania słuchawki Bluetooth, prosimy o pełne naładowanie baterii w Artica Patrol.

Ładowarka na kabel USB

1. Włóż kabel USB do portu USB w komputerze PC.
2. Włóż drugi koniec kabla USB do portu ładowania na słuchawce.

CZERWONA lampka włączona → Ładowanie

NIEBIESKIE lampka włączona → Koniec ładowania

3. Pełne ładowanie zajmuje około dwie godziny.

Uwaga: Zamknij prawidłowo pokrywę aby uniknąć przedostania się płynów, które mogłyby uszkodzić system.



Ostrzeżenie:


1. Bateria podlega recyklingowi.
2. Nie wyrzucaj baterii do ognia, ponieważ może to spowodować wybuch.

WŁĄCZ/WYŁĄCZ SŁUCHAWKI

Funkcja

Działanie

Włącz

Naciśnij przycisk  przez ok. 3-5 sekund i zwolnij go, kiedy miga niebieska lampka

Wyłącz

Naciśnij przycisk  przez ok. 5-6 sekund i zwolnij po zgaśnięciu diody

DOSTRAJANIE SŁUCHAWKI Z URZĄDZENIAMI BLUETOOTH

- Podczas dostrajania trzymaj słuchawki i telefon komórkowy w odległości 1 metra od siebie.
- Uruchom tryb dostrajania na słuchawkach.

Funkcja

Włącz tryb dostrajania

Działanie

Sprawdź czy słuchawka jest wyłączona, a jeżeli nie jest, najpierw ją wyłącz. Naciśnij przycisk wielofunkcyjny przez ok. 6-7 sekund i zwolnij go, kiedy niebieska i czerwona lampka zaczną migotać naprzemiennie.

Lampka wskaźnika

Niebieska i czerwona lampka migotają naprzemiennie.

- Aktywuj funkcję Bluetooth w telefonie i włącz wyszukiwanie urządzeń Bluetooth w zasięgu, a następnie wybierz "NGS ARTICA PATROL" z listy urządzeń wyświetlonej po przeszukaniu.
- Po skutecznym połączeniu niebieska lampka na słuchawkach zacznie migać raz na 8 sekund.

Uwaga:

- Jeżeli dostrajanie się nie powiodło, naciśnij najpierw przycisk wyłączenia słuchawki, a następnie powtórz dostrajanie według kroków przedstawionych powyżej.
- Po skutecznym dostrojeniu, słuchawki i telefon komórkowy będą siebie pamiętały na przyszłość i nie będzie potrzeby ponownego dostrajania następnym razem.
- Jeżeli chcesz dostroić słuchawki z innymi urządzeniami, dostrajaj ją z nowym urządzeniem według kroków przedstawionych powyżej.

SPECYFIKACJA

Bezprzewodowy Bluetooth V 4.2
Zestaw głośnomówiący
Przyciski sterujące
Odległość robocza: do 10 m
Bateria Li-ion 300 mAh
Czas działania: 5 godzin

GWARANCJA

Gwarancja ograniczona. NGS gwarantuje brak ważnych anomalii jeśli chodzi o surowce i sposób produkcji wszystkich części urządzenia dostarczonych wraz z tym dokumentem w okresie (2) lat, (3) lat lub (5) lat (w zależności od produktu) od daty zakupu produktu. Ograniczona gwarancja firmy NGS jest nie przenośna i chroni wyłącznie pierwotnego kupującego. Gwarancja ta nie ma wpływu na prawa, którymi dysponuje konsument zgodnie z przewidzianymi w tym wypadku ustawami.

Gwarancja baterii: Akumulator jest materiałem eksploatacyjnym i jako takiemu, zapewnia się 12 miesięcy gwarancji.



Jeżeli w przyszłości znajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)



NINIEJSZYM **LURBE GRUP S.A** OŚ WIADCZA, ŻE **SŁUCHAWKI** JEST ZGODNY Z ZASADNICZYMI WYMOGAMI ORAZ POZOSTAŁYMI STOSOWNYMI POSTANOWIENIAMI DYREKTYWY 1999/5/EC

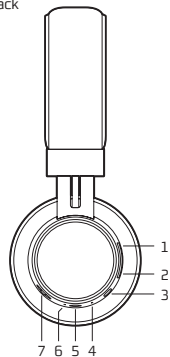
ARTICA PATROL

BLUETOOTH STEREO HEADSET

Wij heten u welkom om deze stereo Bluetooth-headset, Artica Patrol te leren gebruiken. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor het gebruik.

OVER ARTICA PATROL

- 1 Volume omlaag / vorige track
- 2 Volume omhoog / volgende track
- 3 Aan / Uit
- 4 Microfoon
- 5 3.5mm ingangsplug
- 6 LED
- 7 USB-oplaadpoort



HET OPLADEN VAN DE HEADSET

Eerste oplading

Voordat u de headset in gebruik neemt, laadt u de accu van Artica Patrol volledig op.

USB oplaadkabel

1. Sluit de USB-kabel aan op de USB-poort van de computer.
2. Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op de laadpoort van de headset.

ROOD licht aan → Aan het laden

Blauw licht aan → Opladen voltooid

3. Het duurt ongeveer twee uur om op te laden.

Opmerking: Sluit het oplaaddeksel goed af om het binnendringen van vloeistof te voorkomen. Dit kan het systeem beschadigen.



Waarschuwing:


1. De accu kan gerecycleerd worden.
2. De accu niet in het vuur gooien, omdat het een explosie kan veroorzaken.

DE HEADSET INSCHAKELEN/ UITSCHAKELEN

Functie

Verrichting

Inschakelen

Druk ongeveer 3-5 seconden op de  toets en laat los totdat het blauwe lampje knippert

Uitschakelen

Druk ongeveer 5-6 seconden op de  toets en laat los wanneer het licht uitgaat

HEADSET VERBINDEN MET BLUETOOTH-APPARATEN

- Houd de headset en de mobiele telefoon op een 1 meter afstand tijdens de aansluiting.
- Schakel de headset in verbindingsmodus

Functie

Schakel de verbindingsmodus in

Verrichting

Zorg ervoor dat de hoofdtelefoon uitgeschakeld is, zo niet, deze vooraf uitschakelen. Druk ongeveer 6-7 seconden op de multifunctionele toets en laat los wanneer het blauwe en het rode licht afwisselend knipperen.

Aanwijzingslicht

Het blauwe en het rode licht knipperen afwisselend.

- Activeer de Bluetooth-functie op uw mobiele telefoon en zoek naar Bluetooth-apparaten die beschikbaar zijn. Na de zoekopdracht selecteert u "NGS ARCTIC PATROL" in de lijst met apparaten.

- Na het maken van een succesvolle verbinding, zal het blauwe licht van de headset om de 8 seconden knipperen.

Opmerking:

- Als de verbinding niet is gelukt, schakelt u eerst de headset uit en sluit deze daarna aan door het volgen van de bovenstaande stappen.
- Na het succesvol aansluiten, zullen de headset en de mobiele telefoon op elkaar ingesteld zijn en is het niet nodig om ze de volgende keer te verbinden.
- Als u de headset met andere apparaten wilt verbinden, maakt u een verbinding met het nieuwe apparaat door het volgen van de bovenstaande stappen.

SPECIFICATIES

Wireless Bluetooth V4.2

Handsfree

Bedieningstoetsen

Werkingsafstand: tot 10 meter

Li-ion accu van 300mAh

Speelduur: 5 uur

GARANTIE

Beperkte garantie. NGS garandeert dat het hardware product vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende de periode van twee (2) jaar, (3) jaar of (5) jaar (afhankelijk van het product) zoals vermeld op de productverpakking of in de documentatie, vanaf de datum van aankoop. De beperkte garantie van NGS is niet overdraagbaar en is beperkt tot de oorspronkelijke koper. Deze garantie doet geen afbreuk aan de rechten van de consument in overeenstemming met de bepalingen van deze wet.

Batterij garantie. De batterij is een verbruiksartikel en als zodanig bedraagt de garantie 12 maanden.



Indien u dit product in de toekomst wilt afdanken, dan moet u er rekening mee houden dat:

elektrische producten niet bij het huishoudelijk afval mogen geplaatst worden. Recyclen in de beschikbare installaties.

Raadpleeg de lokale autoriteiten of dealer voor instructies over recycling.

(Richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur)



DE LURBE GRUP NV VERKLAART DAT DE HEADSET VOLDOEN AAN DE ESSENTIËLE EISEN EN ANDERE TOEPASSELIJKE OF VEREISTE BEPALINGEN VAN RICHTLIJN 1999/5/CE.

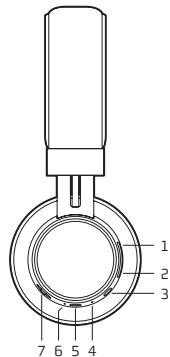
ARTICA PATROL

BLUETOOTH STEREO SLUCHÁTKA

Využijte pro poslech hudby stereo bluetooth sluchátka Artica Patrol. Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití.

O ARTICA PATROL

- 1 Hlasitost dolů / předchozí skladba
- 2 Hlasitost nahoru / následující skladba
- 3 On / Off
- 4 Mikrofon
- 5 3,5 mm jack vstup
- 6 LED
- 7 Port pro USB



NABÍJENÍ NÁHLAVNÍ SOUPRAVY

První nabití

Před použitím náhlavní soupravy nechte baterie sluchátek Artica Patrol plně nabít.

Nabíjecí kabel USB

1. Zapojte USB kabel do USB portu počítače.
2. Druhý konec USB kabelu zapojte do nabíjecího portu na náhlavní soupravě.

Svítil ČERVENÉ světlo → nabíjí se

Svítil MODRÉ světlo → nabíjení dokončeno

3. Nabíjení bude trvat asi dvě hodiny.

Poznámka: Zavřete správně víčko nabíjení, abyste zabránili vniknutí tekutin do systému a jeho případnému poškození.



Varování:


1. Baterie je recyklovatelná.
2. Nevhazujte baterii do ohně, protože by mohlo dojít k explozi.

ZAPNOUT/VYPNOUT NÁHLAVNÍ SOUPRAVU


Funkce

Zapnout

Provoz

Stiskněte multifunkční tlačítko  asi na 3-5 sekund a uvolněte, dokud nezačne blikat modré světýlko

Vypnout

Stiskněte tlačítko  po dobu asi 5-6 sekund a uvolněte, když světlo zhasne

PŘIPOJENÍ SOUPRAVY K ZAŘÍZENÍ S BLUETOOTH

- Udržujte soupravu a mobilní telefon ve vzdálenosti do 1 metru během připojování
- Přepněte sluchátka do režimu párování

Funkce

Vstup do režimu připojení

Provoz

Ujistěte se, že sluchátka jsou vypnutá, pokud ne, vypněte je. Stiskněte multifunkční tlačítko asi na 6-7 sekund a uvolněte ho, jakmile začne střídavě blikat modré a červené světlo.

Kontrolka

Modré světlo a červené světlo střídavě blikají.

- Aktivujte funkci Bluetooth na svém mobilním telefonu, vyhledejte zařízení Bluetooth v dosahu a zvolte „NGS ARCTIC SWING“ v seznamu zařízení, které se po vyhledávání zobrazí
- Po úspěšném připojení začne modré světlo u soupravy blikat jednou za 8 sekund.

Poznámka:

- V případě, že připojení není úspěšné, nejprve vypněte sluchátka a poté je znovu připojte podle pokynů uvedených výše.
- Po úspěšném připojení soupravy se mobilní telefon a souprava navzájem zapamatují a příště už nebude potřeba procházet procesem připojení.
- Chcete-li připojit sluchátka k jiným zařízením, připojte nové zařízení podle pokynů uvedených výše.

SPECIFIKACE

V4.2 Wireless Bluetooth

Hands-free

Ovládací tlačítka

Provozní vzdálenost: 10 metrů

Li-ion baterie 300 mAh

Provozní doba: 5 hodin

ZÁRUKA

Omezená záruka. NGS garantuje nepřítomnost významných závad ve vztahu k materiálu a výrobě všech hardwarových produktů dodávaných s tímto dokumentem po dobu (2) let, (3) let nebo (5) let (v závislosti na výrobku) od data nákupu. Omezená záruka NGS je nepřenosná a je omezena na původního kupujícího. Tato záruka nemá vliv na práva, jimiž disponuje spotřebitel v souladu s ustanoveními tohoto zákona.

Záruka na baterie. Baterie je spotřební produkt a jako takový má záruku na 12 měsíců.



Pokud bude tento výrobek třeba v budoucnu zlikvidovat, upozorňujeme, že:

Elektrické produkty nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Je třeba je recyklovat v příslušných zařízeních.

Pro pokyny k recyklaci se obraťte na místní úřady nebo na prodejce.

(Směrnice o likvidaci elektrických a elektronických zařízení)



LURBE GRUP S.A. TÍMTO PROHLAŠUJE, ŽE **SLUCHÁTKA** SPLŇUJE ZÁKLADNÍ POŽADAVKY A VŠECHNA DALŠÍ USTANOVENÍ PŘÍSLUŠNÉ SMĚRNICE 1999/5/ES.

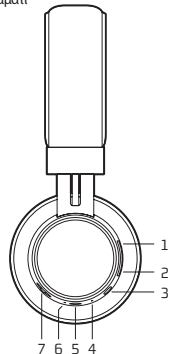
ARTICA PATROL

ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ BLUETOOTH

Χαιρόμαστε για την επιλογή σας και μπορείτε πλέον να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το στερεοφωνικό ακουστικό Bluetooth, το Artica Patrol. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο με τις οδηγίες χρήσης πριν το χρησιμοποιήσετε.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ARTICA PATROL

- 1 Χαμηλή ένταση ήχου / προηγούμενο κομμάτι
- 2 Υψηλή ένταση ήχου / επόμενο κομμάτι
- 3 Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση
- 4 Μικρόφωνο
- 5 Υποδοχή εισόδου 3,5 χιλιοστά
- 6 Λυχνία LED
- 7 Θύρα φόρτισης USB



ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

Πρώτη φόρτιση

Πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό, φορτίστε πρώτα πλήρως την μπαταρία του Artica Patrol.

Καλώδιο USB του φορτιστή

1. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου USB στην αντίστοιχη θύρα USB του υπολογιστή.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB στην θύρα φόρτισης των ακουστικών.

ΚΟΚΚΙΝΟ φως αναμμένο → Φόρτιση σε διαδικασία

ΜΠΛΕ φως αναμμένο → Ολοκλήρωση Φόρτισης

3. Χρειάζονται δύο ώρες περίπου για να ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Σημείωση: Κλείστε σωστά το καπάκι φόρτισης για να αποτραπεί η είσοδος υγρών που θα μπορούσαν να βλάψουν το όλο σύστημα.



Προσοχή:

1. Η μπαταρία είναι ανακυκλώσιμη.
2. Μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (ON) / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (OFF) ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

Λειτουργία

Ενεργοποίηση

Ανάλυση λειτουργίας

Πατήστε το πλήκτρο **⏻** για 3-5 δευτερόλεπτα και αφήστε μόλις το μπλε φως αρχίσει να αναβοσβήνει

Απενεργοποίηση

Πατήστε το πλήκτρο **⏻** για 5-6 δευτερόλεπτα και αφήστε το όταν σβήσει το φωτάκι

ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ BLUETOOTH

- Κρατήστε τα ακουστικά και το κινητό τηλέφωνο σε απόσταση 1 μέτρου μεταξύ τους κατά τη σύνδεση.
- Βάλτε τα ακουστικά στην λειτουργία σύζευξης.

Λειτουργία

Μπαίνετε στην λειτουργία σύνδεσης

Ανάλυση λειτουργίας

Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά είναι απενεργοποιημένα, εάν όχι, να τα απενεργοποιήσετε πριν την όποια ενέργεια. Πατήστε το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για 6-7 δευτερόλεπτα και αφήστε το μόλις και το μπλε φως και το κόκκινο φως αρχίσουν να αναβοσβήνουν εναλλάξ.

Ενδεικτικό φως

Και το μπλε φως και το κόκκινο φως αναβοσβήνουν εναλλάξ.

- Ενεργοποιήστε την λειτουργία Bluetooth του κινητού σας τηλεφώνου για να αναζητήστε όλες τις συσκευές Bluetooth που υπάρχουν εντός εμβέλειας και επιλέξτε το "NGS ARTICA PATROL" από την λίστα των συσκευών που εμφανίζονται κατά την αναζήτηση.
- Μετά την πραγματοποίηση της σύνδεσης, το μπλε φως των ακουστικών θα αρχίσει να αναβοσβήνει μία φορά κάθε 8 δευτερόλεπτα.

Σημείωση:

- Εάν η σύνδεση δεν είναι επιτυχής, απενεργοποιήστε τα ακουστικά και στη συνέχεια συνδέστε τα ξανά ακολουθώντας ακριβώς τα ίδια βήματα που αναφέρονται παραπάνω.
- Μετά την επιτυχή σύνδεση, τόσο τα ακουστικά όσο και το κινητό τηλέφωνο θα θυμούνται το ένα το άλλο και δεν θα χρειασθεί πλέον να τα ξανασυνδέσετε την επόμενη φορά.
- Αν θέλετε να συνδέσετε τα ακουστικά με άλλες συσκευές, μπορείτε να συνδεθείτε με τη κάθε νέα συσκευή ακολουθώντας ακριβώς τα ίδια βήματα που αναφέρονται παραπάνω.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ασύρματο Bluetooth V 4.2

Handsfree

Πλήκτρα ελέγχου

Απόσταση λειτουργίας: μέχρι 10 μέτρα

Μπαταρία Λιθίου 300 mAh

Διάρκεια λειτουργίας: 5 ώρες

ΕΓΓΥΗΣΗ

Περιορισμένη Εγγύηση. NGS εγγυώνται την απουσία σημαντικών ελαττωμάτων σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή όλων των προϊόντων hardware που συνοδεύουν την παρούσα τεκμηρίωση για χρονικό διάστημα δύο (2) ετών, (3) ετών ή (5) έτη (ανάλογα με το προϊόν), από από την ημερομηνία αγοράς. Η περιορισμένη εγγύηση της NGS είναι μεταβιβάσιμη και περιορίζεται στον αρχικό αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα που έχει ο καταναλωτής σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου.

Εγγύηση μπαταρίας: Η μπαταρία είναι αναλώσιμη, και ως τέτοια, η παρεχόμενη εγγύηση είναι για 12 μήνες.



Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)



ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ Η **LURBE GRUP S.A.** ΔΗΛΩΝΕΙ ΠΩΣ ΤΟ **ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ** ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΔΕΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΤΗΡΕΙ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗ ΔΙΑΤΑΞΗ ΠΟΥ ΤΙΘΕΤΑΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ Ή ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 1999/5/ΕΚ.

DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



WE, AUTHORIZED REPRESENTATIVE, **LURBE GRUP S.A.**, ERRETERIA, SPAIN, DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE FOLLOWING PRODUCT:

LURBE GRUP S.A., ERRETERIA, ESPAÑA, DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD LA CONFORMIDAD DEL PRODUCTO:

NGS: **BLUETOOTH HEADPHONE NGS** / MODEL: **ARTICA PATROL**

NGS: **AURICULAR BLUETOOTH NGS** / MODELO: **ARTICA PATROL**

HAS BEEN TESTED AND FOUND IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING HARMONIZED EUROPEAN STANDARDS:
HA SIDO TESTADO EN CONFORMIDAD CON LAS SIGUIENTES NORMAS STANDARD EUROPEAS ARMONIZADAS:

EN 62479:2010

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011

ETSI EN 301 489-1 V 1.9.2 (2011)

ETSI EN 301 489-17 V 2.2.1 (2012)

ETSI EN 300 328 V 1.8.1 (2012-6)

AND THEREFORE COMPLY WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND EUROPEAN COUNCIL:

Y, POR LO TANTO, CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS Y PROVISIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS DEL PARLAMENTO EUROPEO:

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE (EMC) 2014/30/EU

R&TTE DIRECTIVE 1999/5/EC

ROHS DIRECTIVE 2011/65/EU

DIRECTIVA DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC) 2014/30/EU

DIRECTIVA R&TTE 1999/5/EC

DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU

AUTHORIZED REPRESENTATIVE:

REPRESENTANTE AUTORIZADO:

LURBE GRUP S.A
POL. IND. EGUIBURUBERRI
C/ EGUIBURUBERRI, 5
20100 ERRETERIA (GUIPÚZCOA)
SPAIN

ERRETERIA, MARCH 15TH, 2017
ERRETERIA, 15 DE MARZO DE 2017

SIGNED
FIRMADO

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER

EN
ES

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



LURBE GRUP S.A., ERRENTERÍA, ESPAGNE, SOUS SA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE, CERTIFIE LA CONFORMITÉ DU PRODUIT :

LURBE GRUP S.A., ERRENTERÍA, ESPAÑA, DECLARA SOB A SUA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE A CONFORMIDADE DO PRODUTO:

NGS: **ÉCOUTEUR BLUETOOTH NGS** / MODÈLE: **ARTICA PATROL**

NGS: **AUSCULTADOR BLUETOOTH NGS** / MODELO: **ARTICA PATROL**

A ÉTÉ TESTÉ CONFORMÉMENT AUX NORMES STANDARD EUROPÉENNES HARMONISÉES SUIVANTES :

FOI TESTADO EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTE NORMAS STANDARD EUROPEIAS HARMONIZADAS:

EN 62479:2010

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011

ETSI EN 301 489-1 V 1.9.2 (2011)

ETSI EN 301 489-17 V 2.2.1 (2012)

ETSI EN 300 328 V 1.8.1 (2012-6)

ET RESPECTE DONC LES EXIGENCES ET LES DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES DU PARLEMENT EUROPÉEN :

E, POR CONSEQUINTE, CUMPRE COM OS REQUISITOS E PROVISÕES DAS SEGUINTE DIRECTIVAS DO PARLAMENTO EUROPEU:

DIRECTIVE DE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (EMC) 2014/30/EU

DIRECTIVE R&TTE 1999/5/EC

DIRECTIVE ROHS 2011/65/EU

DIRECTIVA DE COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA (EMC) 2014/30/EU

DIRECTIVA R&TTE 1999/5/EC

DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU

REPRÉSENTANT AUTORISÉ :

REPRESENTANTE AUTORIZADO:

LURBE GRUP S.A
POL. IND. EGUIBURUBERRI
C/ EGUIBURUBERRI, 5
20100 ERRENTERIA (GUIPÚZCOA)
SPAIN

ERRENTERIA, LE 15 MARS 2017
ERRENTERIA, 15 DE MARÇO DE 2017

SIGNÉ
ASSINADO

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER



TECHNICAL SUPPORT: WWW.NGS.EU/SUPPORT

WWW.NGS.EU